Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

BHD002
BHD004
BHD006
BHD007

EN	User manual	LV	Lietotāja rokasgrāmata
BG	Ръководство за потребителя	PL	Instrukcja obsługi
CS	Příručka pro uživatele	RO	Manual de utilizare
ET	Kasutusjuhend	RU	Руководство пользователя
HR	Korisnički priručnik	SK	Príručka užívateľa
HU	Felhasználói kézikönyv	SL	Uporabniški priročnik
KK	Қолданушының нұсқасы	SR	Korisnički priručnik
LT	Vartotojo vadovas	UK	Посібник користувача

PHILIPS

Specifications are subject to change without notice
© 2014 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

3140 035 39321

English

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- WARNING: Do not use this appliance near water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Always unplug the appliance after use.
- If the appliance overheats, it switches off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- Do not insert metal objects into the air grilles to avoid electric shock.
- Never block the air grilles.
- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not wind the mains cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.

Noise Level: Lc = 76dB [A] (BHD002, BHD006)
Noise Level: Lc = 83dB [A] (BHD004. BHD007)

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Environment

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2012/19/EU.

Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.

Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

2 Introduction

This new hairdryer has been specially designed to offer you comfortable and reliable drying at home or while travelling.

It has a compact design, making it easy to use. Its airflow dries your hair quickly, giving it the lustre, body and richness you love.

3 Overview

① Concentrator
② Slide switch with 3 heat/speed settings and off position
- II : Strong airflow for fast drying
- ⧁ : Constant caring temperature for efficient drying
- ● : Cool airflow to set your style
- ○ : Off

③ Volume diffuser (Only for BHD004)
④ Hanging loop
⑤ Dual voltage switch (Only for BHD006, BHD007)
⑥ Handle (Foldable handle only for BHD006,BHD007)
⑦ Air inlet grille
⑧ Pouch for storage (Only for BHD006, BHD007)

4 Using the Hairdryer

1 (Only for BHD006, BHD007) Check if the dual voltage switch (on the bottom back part of the handle) has been set to the local mains voltage before you connect the appliance. You can adjust the position of the dual voltage switch with a screwdriver or coin.
2 Put the plug in the wall socket.
3 Select your desired setting to switch on the appliance:
↳ (Only for BHD007)When the appliance is powered on, ions are automatically and continuously dispensed, reducing frizz and providing additional shine.

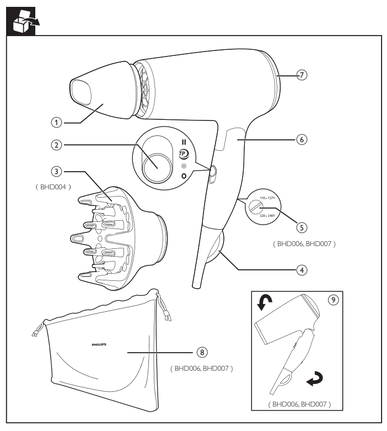
- Concentrator

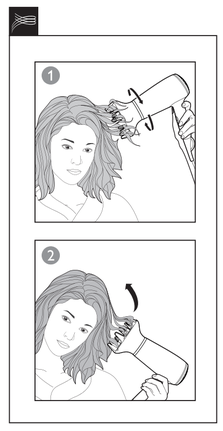
The concentrator enables you to focus the airflow on a specific part of your head. It gives you more control and direction when you wish to create your desired style.

1 To connect the concentrator, simply snap it onto the appliance.
2 To disconnect the concentrator, pull it off the appliance.

- Volume diffuser (Only for BHD004)

1 To enhance your natural volume and maintain your curls, hold the dryer vertically to dry your hair.
2 To add volume at the roots, insert the pins into your hair in such a way that they touch your scalp.
3 Make rotating movements with the appliance to distribute the warm air through your hair.
4 For optimal results, use ⧁ or cool setting .





5 After use

1 Switch off the appliance and unplug it.
2 Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
3 To disconnect the concentrator or diffuser (Only for BHD004), pull it off the hairdryer.
4 Clean the appliance with a damp cloth.
5 (Only for BHD006, BHD007) To fold the handle, apply soft pressure on the backside of the handle until it folds (⑨).
6 Store the appliance in a safe and dry place, free of dust.You can also hang it with the hanging loop (④) or put it in the pouch (⑧) provided (only for BHD006, BHD007).

6 Guarantee & service

If you need information e.g. about replacement of an attachment or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Български

Поздравяваме ви за покупката и добре дошли във Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на www.philips.com/welcome.

1 Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за потребителя и го запазете за справка в бъдеще.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте уреда близо до вода.
- Ако уредът се използва в банята, след употреба го изключвайте от контакта. Близостта до вода води до риск, дори когато уредът не работи.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте уреда близо до вани, душове, мивки или съдове с вода.
- След употреба винаги изключвайте уреда от контакта.
- При прегряване уредът се изключва автоматично. Изключете уреда и го оставете да изстива няколко минути. Преди да включите отново уреда, проверете дали решетките не са задръстени с пух, косми и др.
- С оглед предотвратяване на опасност, при повреда в захранващия кабел той трябва да бъде сменен от Philips, оторизиран от Philips сервиз или квалифициран техник.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от хора с намалени физически възприятия или умствени недостатъци или без опит и познания, ако са инструктирани за безопасна употреба на уреда и са под наблюдение с цел гарантиране на безопасна употреба и ако са им разяснени евентуалните опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Не позволявайте на деца да извършват почистване или поддръжка на уреда без надзор.
- За допълнителна защита ви съветваме да инсталирате в електрозахранващата мрежа на банята дефектно-токова защита (RCD). Тази RCD трябва да е с обявен работен ток на утечка не повече от 30 mA. Обърнете се за съвет към квалифициран електротехник.
- За избягване на токов удар не пъхайте метални предмети през решетките за въздух.
- Никога не блокирайте притока на въздух през решетката.
- Преди да включите уреда в контакта, проверете дали посоченото върху уреда напрежение отговаря на това на местната електрическа мрежа.
- Не използвайте уреда за цели, различни от указаното в това ръководство.
- Не използвайте уреда на изкуствена коса.
- Никога не оставяйте уреда без надзор, когато е включен в електрическата мрежа.
- Никога не използвайте аксесоари или части от други производители или такива, които не са специално препоръчвани от Philips. При използване на такива аксесоари или части вашата гаранция става невалидна.
- Не навивайте захранващия кабел около уреда.
- Изчакайте уреда да изстине, преди да го приберете.

Ниво на шума: Lc = 76dB [A] (BHD002, BHD006)
Ниво на шума: Lc = 83dB [A] (BHD004. BHD007)

Електромагнитни полета (EMF)

Този уред на Philips е в съответствие с нормативната уредба и всички действащи стандарти, свързани с излагането на електромагнитни излъчвания.

Околна среда

Продуктът е разработен и произведен от висококачествени материали и компоненти, които могат да бъдат рециклирани и използвани повторно.

Когато към изделието е прикачен задраскан символ на контейнер за отпадъци, това означава, че то отговаря на Европейска Директива 2012/19/ЕС.

Осведомете се относно местната система за разделно събиране на отпадъци за електрическите и електронните продукти.

Съобразявайте се с местните разпоредби и не изхвърляйте старите си продукти с обикновените битови отпадъци. Правилният начин на изхвърляне на старото изделие ще спомогне за отстраняването на потенциални отрицателни последствия за околната среда и човешкото здраве.

2 Въведение

Този нов сешоар е проектиран специално да ви предложи удобно и надеждно сушене у дома или докато пътувате.

Разполага с компактен дизайн, който го прави лесен за използване. Въздушната му струя суши косата ви бързо, като й придава блясък, пълнотата и богатството, които обичате.

3 Общ преглед

① Концентратор
② Плъзгач с 3 положения за нагряване/скорост и положение "Изкл."
- II : Силна въздушна струя за бързо сушене
- ⧁ : Постоянна щадяща температура за ефективно сушене
- ● : Хладна въздушна струя за фиксиране на прическата
- ○ : Изключване

③ Дифузор за обем (Само за BHD004)
④ Ухо за закачване
⑤ Двупозиционен превключвател на напрежението (Само за BHD006, BHD007)
⑥ Дръжка (Сгъваема дръжка само за BHD006, BHD007)
⑦ Решетка за приток на въздух
⑧ Чантичка за съхранение (Само за BHD006, BHD007)

4 Използване на сешоара

1 (Само за BHD006, BHD007) Проверете дали двупозиционният превключвател на напрежението (в долната част на гърба на дръжката) е настроен според напрежението в местната мрежа, преди да свържете уреда. Можете да смените положението на двупозиционния превключвател на напрежението с помощта на отвертка или монета.
2 Включете щепсела в контакта.
3 Изберете желаната настройка, за да включите уреда:
↳ (Само за BHD007) Когато уредът е включен, йоните се отделят автоматично и постоянно, като намаляват начупването на косата и придават повече блясък.

- Концентратор

Концентраторът ви позволява да фокусирате въздушната струя върху конкретна част на главата си. Това ви осигурява повече контрол и по-добро насочване, когато искате да създадете избрана прическа.

1 За да поставите концентратора, просто го щракнете на уреда.
2 За да махнете концентратора, издърпайте го от уреда.

- Дифузор за обем (Само за BHD004)

1 За да увеличите вашия естествен обем и да поддържате къдриците си, дръжте сешоара вертикално при сушенето на косата си.
2 За да добавите обем при корените на косата, вмъкнете зъбците в косата така, че да докосват скалпа ви.
3 Правете въртеливи движения с уреда, за да разпределите топлия въздух равномерно в косата си.
4 За оптимални резултати използвайте ⧁ или хладна настройка.

5 След употреба

1 Изключете уреда и извадете щепсела от контакта.
2 Оставете уреда върху топлоустойчива повърхност, докато се охлади.
3 За да отделите концентратора или дифузора (Само за BHD004), го издърпайте от сешоара.
4 Почистете уреда с влажна кърпа.
5 (Само за BHD006, BHD007) За да сгънете дръжката, приложете лек натиск от задната страна на дръжката, докато се сгъне (⑨).
6 Приберете уреда на безопасно и сухо място без прах. Можете също да го окачите на халката за окачване (④) или да го приберете във включената в комплекта чантичка (⑧) (само за BHD006, BHD007).

6 Гаранция и обслужване

Ако се нуждаете от информация, например за замяна на приставка, или имате проблем, посетете уеб сайта на Philips на адрес www.philips.com или се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна (телефонния му номер можете да намерите в международната гаранционна карта). Ако във вашата страна няма Център за обслужване на потребители, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips.

Čeština

Gratulujeme k nákupu a vítáme vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips! Chcete-li využívat všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách www.Philips.com/welcome.

1 Důležité informace

Před použitím tohoto přístroje si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti vody.
- Pokud je přístroj používán v koupelně, odpojte po použití jeho síťovou zástrčku ze zásuvky, neboť blízkost vody představuje riziko i v případě, že je přístroj vypnutý.
- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte přístroj v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.
- Po použití přístroj vždy odpojte ze sítě.
- Pokud se přístroj přehřeje, automaticky se vypne. Odpojte přístroj a nechte ho několik minut vychladnout. Než přístroj znovu zapnete, přesvědčte se, že mřížky vstupu a výstupu vzduchu nejsou blokovány například prachem, vlasy apod.
- Pokud by byl poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- Děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat v případě, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou rizika, která mohou hrozit. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Jako dodatečnou ochranu doporučujeme instalovat do elektrického obvodu koupelny proudový chránič. Jmenovitý zbytkový provozní proud tohoto proudového chrániče nesmí být vyšší než 30 mA. Více informací vám poskytne elektrikář.
- Nevkládejte kovové předměty do mřížek pro vstup a výstup vzduchu. Předejdete tak úrazu elektrickým proudem.
- Mřížky pro vstup vzduchu udržujte trvale volné.
- Před zapojením přístroje se ujistěte, zda napětí uvedené na přístroji odpovídá místnímu napětí.
- Nepoužívejte přístroj pro jiné účely než uvedené v této příručce.
- Přístroj nepoužívejte na umělé vlasy.
- Je-li přístroj připojen k napájení, nikdy jej neponechávejte bez dozoru.
- Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo díly od jiných výrobců nebo takové, které nebyly doporučeny společností Philips. Použijete-li takové příslušenství nebo díly, pozbývá záruka platnosti.
- Nenavíjejte napájecí kabel okolo přístroje.
- Před uložením přístroje počkejte, až zcela vychladne.

Hladina hluku: Lc = 76dB [A] (BHD002, BHD006)
Hladina hluku: Lc = 83dB [A] (BHD004. BHD007)

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

Životní prostředí

Výrobek je navržen a vyroben z vysoce kvalitního materiálu a součástí, které lze recyklovat a znovu používat.

Pokud je výrobek označen symbolem přeškrtnutého kontejneru, znamená to, že výrobek podléhá evropské směrnici 2012/19/EU.

Zjistěte si informace o místním systému sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků.

Postupujte podle místních nařízení a nelikvidujte staré výrobky spolu s běžným komunálním odpadem. Správnou likvidací starého výrobku pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

2 Úvod

Tento nový vysoušeč vlasů byl speciálně navržen, aby bylo vysoušení pohodlné a spolehlivé i u vás doma nebo na cestách.

Má kompaktní design a snadno se používá. Proud vzduchu rychle vysouší vlasy a dodává jim lesk, objem a bohatost.

3 Přehled

① Koncentrátor
② Posuvný vypínač se třemi stupni teploty/rychlosti a polohou vypnuto
- II : Silný proud vzduchu pro rychlé vysoušení.
- ⧁ : Konstantní šetrná teplota pro efektivní vysoušení
- ● : Chladný proud vzduchu pro fixaci účesu
- ○ :Vypnuto

③ Objemový difuzér (pouze pro BHD004)
④ Závěsná smyčka
⑤ Duální přepínač napětí (pouze pro BHD006, BHD007)
⑥ Rukojeť (sklopná rukojeť pouze pro BHD006,BHD007)
⑦ Mřížka pro vstup vzduchu
⑧ Úložné pouzdro (pouze pro BHD006, BHD007)

4 Použití vysoušeče vlasů

1 (pouze pro BHD006, BHD007) Před připojením přístroje zkontrolujte, zda byl duální přepínač napětí (na dolní zadní části rukojeti) nastaven na napětí místní sítě. Polohu duálního přepínače napětí můžete nastavit pomocí šroubováku nebo mince.
2 Zasuňte zástrčku do síťové zásuvky.
3 Přístroj zapnete volbou požadovaného nastavení:
↳ (pouze pro BHD007) Když je přístroj zapnutý, neustále generuje ionty, které usnadňují rozčesávání a dodávají vlasům lesk.

- Koncentrátor

Koncentrátor vám umožňuje zaměřit proud vzduchu na specifickou část hlavy. Umožňuje větší kontrolu a nasměrování pro vytvoření požadovaného stylu.

1 Chcete-li připojit koncentrátor, stačí jej nasadit na přístroj.
2 Koncentrátor odpojíte vysunutím z přístroje.

- Objemový difuzér (pouze pro BHD004)

1 Chcete-li zvýšit přirozený objem vlasů a zpevnit lokny, vysoušeč držte během vysoušení svisle.
2 Abyste dodali účesu objem u kořínků vlasů, umístěte difuzér tak, aby se jeho hroty dotýkaly pokožky hlavy.
3 Krouživými pohyby přístroje usměrňujte proud vzduchu rovnoměrně do všech částí vlasů.
4 Chcete-li dosáhnout optimálních výsledků, použijte ⧁ nebo nastavení chladného vzduchu.

5 Po použití

1 Vypněte přístroj a odpojte jej ze sítě.
2 Položte jej na žáruvzdorný povrch, dokud nevychladne.
3 Chcete-li odpojit koncentrátor nebo difuzér (pouze pro BHD004), sejměte jej z vysoušeče.
4 Přístroj očistěte vlhkým hadříkem.
5 (pouze pro BHD006, BHD007) Pro sklopení rukojeti je třeba vyvinout mírný tlak na zadní stranu rukojeti, dokud nedojde k jejímu sklopení. (⑨).
6 Přístroj skladujte na bezpečném, suchém a bezprašném místě. Přístroj můžete zavěsit za závěsnou smyčku (④) nebo jej vložit do přibaleného pouzdra (⑧) (pouze pro BHD006, BHD007).

5 Záruka a servis

Pokud byste měli jakýkoli problém (např. s výměnou nástavce) nebo pokud potřebujete nějakou informaci, navštivte web společnosti Philips www.philips.com nebo kontaktujte středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve vaší zemi (telefonní číslo naleznete v záručním listu s celosvětovou platností). Pokud se ve vaší zemi středisko péče o zákazníky společnosti Philips nenachází, obraťte se na místního prodejce výrobků Philips.

Eesti

Õnnitleme ostu puhul ja tervitame Philipsi poolt! Philipsi pakutava tootetoe eeliste täielikuks kasutamiseks registreerige oma toode veebisaidil www.philips.com/welcome.

1. Tähtis

Enne seadme kasutamist lugege seda kasutusjuhendit hoolikalt ja hoidke see edaspidiseks alles.

- HOIATUS: ärge kasutage seda seadet vee läheduses.
- Pärast seadme kasutamist vannitoas võtke pistik kohe pistikupesast välja, kuna vee lähedus kujutab endast ohtu ka väljalülitatud seadme korral.
- HOIATUS: ärge kasutage seda seadet vannide, duššide, basseinide või teiste vettsisaldavate anumate läheduses.
- Võtke seade alati pärast kasutamist vooluvõrgust välja.
- Ülekuumenemisel lülitub seade automaatselt välja. Lülitage seade vooluvõrgust välja ja laske mõned minutid jahtuda. Enne kui lülitate seadme uuesti sisse, kontrollige, ega õhuavad pole ebemete, juuste vms ummistunud.
- Kui toitejuhe on rikutud, siis ohtlike olukordade vältimiseks tuleb lasta toitejuhe vahetada Philipsis, Philipsi volitatud hoolduskeskuses või samasugust kvalifikatsiooni omaval isikul.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste puuete ja vaimuhäiretega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Täiendavaks kaitseks soovitame vannitoa elektrisüsteemi paigaldada rikkevoolukaitsme (RCD). Rikkevoolukaitsme (RCD) rakendusvool ei tohi ületada 30 mA. Küsige elektrikult nõu.
- Elektrilöögi ärahoidmiseks ärge sisestage õhuava vahelt seadmesse metallesemeid.
- Ärge kunagi katke õhuavasid kinni.
- Enne seadme sisselülitamist kontrollige, kas seadmele märgitud pinge vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.
- Ärge kasutage seadet muuks, kui selles kasutusjuhendis kirjeldatud otstarbeks.
- Ärge rakendage seadet kunstjuustel.
- Ärge jätke kunagi elektrivõrku ühendatud seadet järelevalveta.
- Ärge kunagi kasutage teiste tootjate poolt tehtud tarvikuid või osi, mida Philips ei ole eriliselt soovitanud. Selliste tarvikute või osade kasutamisel kaotab garantii kehtivuse.
- Ärge kerige toitejuhet ümber seadme.
- Enne hoiukohta panekut laske seadmel täielikult maha jahtuda.

Müratase: Lc = 76dB [A] (BHD002, BHD006)
Müratase: Lc = 83dB [A] (BHD004. BHD007)

Elektromagnetilised väljad (EMF)

See Philipsi seade vastab kõikidele kokkupuudet elektromagnetiliste väljadega käsitlevatele kohaldatavatele standarditele ja õigusnormidele.

Keskkond

Teie toode on kavandatud ja toodetud kvaliteetsetest materjalidest ja osadest, mida on võimalik ringlusse võtta ning uuesti kasutada.

Kui toote külge on kinnitatud selline läbikriipsutatud prügikasti sümbol, siis kehtib tootele Euroopa direktiiv 2012/19/EL.

Palun viige ennast kurssi elektriliste ja elektrooniliste toodete eraldi kogumist reguleerivate kohalike eeskirjadega.

Toimige oma kohalikele seadustele vastavalt ja ärge käidelge vanu tooteid koos olmeprügiga.Vana toote õige kõrvaldamine aitab vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.

2 Sissejuhatus

See uus föön on spetsiaalselt loodud selleks, et saaksite mugavalt ja tõhkindlalt juukseid kuivatada kodus või reisil olles.

Föön on kompaktse disainiga, tänu millele on seda lihtne kasutada. Fööni õhuvoog kuivatab juukseid kiiresti, tagades nii säravad, lopsakad ja kohevad juuksed.

3 Ülevaade

⑦ Õhuvoo koondaja
⑧ Liuglüliti kolme kuumuse- / kiiruseseadega ja sisse-välja lülitiga
- II : tugev õhuvoog, kiireks kuivatamiseks;
- ⧁ : ühtlane temperatuur efektiivseks kuivatamiseks;
- ● : külm õhuvoog soengu kujundamiseks
- ○ : välja

⑨ Hajutiga kohevusotsak (ainult mudeli BHD004 puhul)
⑩ Riputusaas
⑪ Kaksikpinge lüliti (Ainult mudelite BHD006, BHD007 puhul)
⑫ Käepide (kokkupandav käepide ainult mudelite BHD006, BHD007 puhul)
⑬ Õhu sisselaskeava
⑭ Kott hoiustamiseks (ainult mudelite BHD006, BHD007 puhul)

4 Fööni kasutamine

1 (Ainult mudelite BHD006, BHD007 puhul) Enne seadme ühendamist kontrollige, kas kaksikpinge lüliti (käepideme tagaküljel) on lülitatud kohaliku elektrivõrgu pingele. Kaksikpinge lüliti asendit võite muuta kruvikeeraja või mündiga.
2 Sisestage pistik pistikupessa.
3 Seadme sisselülitamiseks valige soovitud režiim:
↳ (Ainult mudeli BHD007 puhul) Kui seade on sisse lülitatud, väljuvad automaatselt ja pidevalt ioonid täiendava läike andmiseks ning juuste kõharuse vähendamiseks.

- Õhuvoo koondaja

Õhuvoo koondaja võimaldab suunata õhuvoo konkreetsele juuksesalgule. Nii saate õhuvoogu paremini kontrollida ja suunata, et soovitud soengustiili kujundada.

1 Koondaja ühendamiseks lükake see lihtsalt seadmele.
2 Koondaja eemaldamiseks tõmmake see seadmelt ära.

- Hajutiga kohevusotsak (ainult mudeli BHD004 puhul)

1 Loomuliku kohevuse lisamiseks ja lokkide säilitamiseks hoidke hoidke juuste kuivatamisel fööni vertikaalasendis.
2 Juuste juurtest alates kohevaks muutmiseks asetage otsaku piid juustesse nii, et need puudutaksid peanahka.
3 Et soe õhk läheks ühtlaselt juustest läbi, tehke seadmega ringikujulisi liigutusi.
4 Optimaalseima tulemuse saamises kasutage ⧁ või külma õhuvoo seadet.

5 Pärast kasutamist

1 Lülitage seade välja ja eemaldage toitejuhe seinakontaktist.
2 Asetage see kuumusekindlale pinnale jahtuma.
3 Õhuvoo koondaja või hajuti eemaldamiseks (ainult mudeli BHD004 puhul) tõmmake see seadmelt ära.
4 Puhastage seadet niiske lapiga.
5 (Ainult mudelite BHD006, BHD007 puhul) Käepideme kokku panemises vajutage õrnalt käepideme tagaküljele, kuni see kokku murdub (⑨).
6 Hoiustage seade ohutus ja kuivas tolmuvabas kohas. Seadme saate riputusaasa (④) abil üles riputada või kaasasolevasse kotikesse (⑧) hoiustada (ainult mudelite BHD006, BHD007 puhul).

5 Garantii ja hooldus

Kui vajate teavet, nt mõne tarviku vahetamise kohta aga ka probleemide korral külastage palun Philipsi veebisaiti www.philips.com või võtke ühendust oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusega (telefoninumbri leiate ülemaailmselt garantiitalongilt). Kui teie riigis ei ole klienditeeninduskeskust, pöörduge Philipsi toodete kohaliku müügiesindaja poole.

Hrvatski

Čestitamo vam na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste potpuno iskoristili podršku koju nudi Philips, registrirajte svoj proizvod na www.philips.com/welcome.

1 Važno

Prije uporabe aparata pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i spremite ga za buduće potrebe.

- UPOZORENJE: Ovaj aparat nemojte koristiti blizu vode.
- Kada aparat koristite u kupaonici, iskopčajte ga nakon korištenja jer blizina vode predstavlja opasnost, čak i kada je aparat isključen.
- UPOZORENJE: Aparat nemojte koristiti blizu kada, tuševa, umivaonika ili posuda s vodom.
- Aparat obavezno iskopčajte nakon uporabe.
- Ako se aparat pregrije, automatski će se isključiti. Isključite aparat te ga nekoliko minuta ostavite da se ohladi. Prije no što ponovo uključite aparat provjerite rešetke kako biste se uvjerili da nisu blokirane nakupinama prašine, kose itd.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlašteni Philipsov servisni centar ili neka druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasne situacije.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca iznad 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Ako nisu pod nadzorom, djeca ne smiju čistiti aparat ili ga održavati.
- Kao dodatnu zaštitu savjetujemo montiranje zaštitne strujne sklopke (RCD) u strujni krug koji opskrbljuje kupaonicu. Ta sklopka mora imati preostalu radnu električnu energiju koja ne prelazi 30 mA. Savjet zatražite od montažera.
- Nemojte umetati metalne predmete u rešetke za propuštanje zraka kako biste izbjegli opasnost od strujnog udara.
- Nikada ne blokirajte rešetke za propuštanje zraka.
- Prije no što priključite aparat provjerite odgovara li mrežni napon naveden na aparatu naponu lokalne električne mreže.
- Aparat koristite isključivo za svrhu opisanu u ovim uputama.
- Nemojte koristiti aparat na umjetnoj kosi.
- Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.
- Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.
- Kabel za napajanje nemojte omotavati oko aparata.
- Prije pohrane pričekajte da se aparat ohladi.

Razina buke: Lc = 76dB [A] (BHD002, BHD006)
Razina buke: Lc = 83dB [A] (BHD004. BHD007)

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj aparat tvrtke Philips sukladan je svim primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

Okoliš

Proizvod je proizveden od vrlo kvalitetnih materijala i komponenti, pogodnih za recikliranje i ponovnu uporabu.

Kada se na proizvodu nalazi simbol prekriženog spremnika za sakupljanje otpada, to znači da se na njega odnosi europska direktiva 2012/19/EU.

Raspitajte se o lokalnim propisima o odlaganju električnih i elektroničkih proizvoda u zaseban otpad.

Pridržavajte se lokalnih propisa. Stare uređaje nemojte odlagati u obične kućanski otpad. Pravilnim odlaganjem starog proizvoda u otpad pridonosite sprječavanju potencijalno negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.

2 Uvod

Ovo novo sušilo posebno je dizajnirano za ugodno i pouzdano sušenje kod kuće ili na putu.

Ima kompaktan dizajn koji olakšava njegovu upotrebu. Strujanje zraka brzo suši kosu, dajući joj sjaj, volumen i bujnost koje toliko volite.

3 Pregled

① Usmjerivač
② Klizni prekidač s 3 postavke topline/brzine i položajem za isključivanje
- II : Jako strujanje zraka za brzo sušenje
- ⧁ : Konstantna temperatura za njegu i učinkovito sušenje
- ● : Hladno strujanje zraka za učvršćivanje frizure
- ○ : Isključeno

③ Nastavak za volumen (samo za BHD004)
④ Petlja za vješanje
⑤ Prekidač za dvije vrste napona (samo za BHD006, BHD007)
⑥ Drška (sklopiva drška samo za BHD006, BHD007)
⑦ Rešetka za propuštanje zraka
⑧ Torbica za spremanje (samo za BHD006, BHD007)

4 Uporaba sušila

1 (samo za BHD006, BHD007) Prije priključivanja aparata provjerite je li prekidač za dvije vrste napona (na donjem stražnjem dijelu drške) postavljen na napon lokalne električne mreže. Položaj prekidača za dvije vrste napona možete podesiti pomoću odvijača ili novčića.
2 Utikač ukopčajte u zidnu utičnicu.
3 Odaberite željenu postavku kako biste uključili aparat:
↳ (samo za BHD007) Dok je aparat uključen, ioni se automatski i kontinuirano raspršuju, smanjujući statički elektricitet i pružajući dodatni sjaj.

- Usmjerivač

Usmjerivač omogućava fokusiranje strujanja zraka na određeni dio glave. Pruža veću kontrolu i usmjeravanje kada želite kreirati željenu frizuru.

1 Kako biste spojili usmjerivač, jednostavno ga pričvrstite na aparat.
2 Kako biste odvojili usmjerivač, povucite ga s aparata.

- Nastavak za volumen (samo za BHD004)

1 Kako biste povećali prirodni volumen i održali kovrče, sušilo držite okomito prilikom sušenja kose.
2 Za dodavanje punoće korijenima kose stavite vrhove nastavka u kosu tako da dodiruju kožu glave.
3 Kružnim pokretima aparatom rasporedite topao zrak.
4 Za optimalne rezultate koristite ⧁ ili postavku za hladan zrak.

5 Nakon uporabe

1 Isključite aparat i iskopčajte ga.
2 Stavite ga na površinu otpornu na toplinu dok se ne ohladi.
3 Kako biste odvojili usmjerivač ili nastavak za volumen (samo za BHD004), povucite ga sa sušila.
4 Čistite aparat vlažnom krpom.
5 (samo za BHD006, BHD007) Kako biste sklopili dršku, blago pritišćite stražnji dio drške dok se ne sklopi (⑨).
6 Spremite aparat na sigurno i suho mjesto gdje nema prašine. Možete ga i objesiti koristeći petlju za vješanje (④) ili spremiti u priloženu torbicu (⑧) (samo za BHD006, BHD007).

5 Jamstvo i servis

Ako su vam potrebne informacije, npr. o zamjeni dodatka, ili imate problem, posjetite web-stranicu tvrtke Philips na www.philips.com ili se obratite Philips centru za korisničku podršku u svojoj državi (telefonski broj se nalazi u međunarodnom jamstvenom listu). Ako u vašoj državi ne postoji centar za potrošače, obratite se lokalnom prodavaču proizvoda tvrtke Philips.

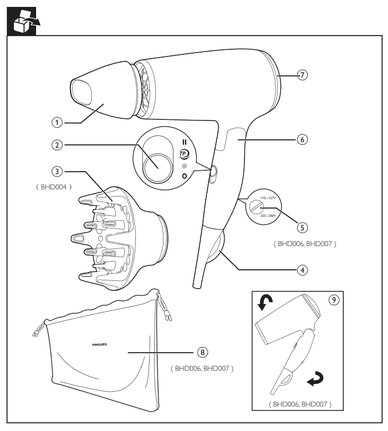
Magyar

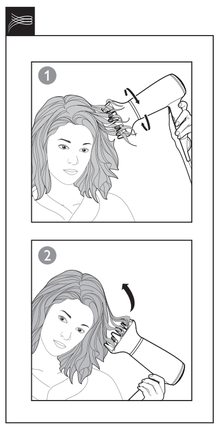
Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözöljük a Philips világában! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.philips.com/welcome oldalon.

1 Fontos tudnivalók

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a felhasználói kézikönyvet, és őrizze meg későbbi használatra.

- FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használja a készüléket víz közelében.
- Ha fürdőszobában használja a készüléket, használat után húzza ki a csatlakozódugót a fali aljzatból, mivel a víz még kikapcsolt készülék esetén is veszélyforrást jelent.
- FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdókagyló, vagy egyéb folyadékkal teli edény közelében.
- Használat után mindig húzza ki dugót az aljzatból.
- Túlhevülés esetén a készülék automatikusan kikapcsol. Húzza ki a készülék csatlakozódugóját a fali aljzatból, és néhány percig hagyja hűlni. Mielőtt újra bekapcsolná a készüléket, ellenőrizze a szellőzőrácsot, hogy haj, szösz stb. nem akadályozza-e a levegő áramlását.
- Ha a hálózati kábel meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében azt egy Philips szakszervizben, vagy hivatalos szakszervizben ki kell cserélni.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a készüléket és nem végezhetnek felhasználói karbantartást rajta.
- A még nagyobb védelem érdekében ajánlott egy hibaáram-védőkapcsoló (RCD) beépítése a fürdőszobát ellátó áramkörbe. Ez a kapcsoló max. 30 mA névleges hibaáramot nem lépheti túl. További tanácsot szakembertől kaphat.
- Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne helyezzen fémtárgyat a levegőrácsokba.
- Soha ne fedje le a levegő bemeneti rácsot.
- Mielőtt csatlakozt





Vides aizsardzība

Jūsu produkts ir konstruēts un izgatavots no augstas kvalitātes materiāliem un sastāvdaļām, kuras ir iespējams pārstrādāt un izmantot atkārtoti.

Ja uz produkta redzams pārsvītrotas atkritumu urnas simbols, tas nozīmē, ka uz šo produktu attiecas Eiropas direktīva 2012/19/ES.

Lūdzu, uzziniet par elektrisko un elektronisko produktu vietējo atsevišķo savākšanas sistēmu.

Lūdzu, rīkojieties atbilstoši vietējiem noteikumiem un neutilizējiet vecos produktus kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Pareiza jūsu vecā produkta utilizācija palīdz novērst potenciālo negatīvo ietekmi uz apkārtējo vidi un cilvēku veselību.

2 Ievads

Šis jaunais matu fēns ir īpaši veidots, lai nodrošinātu ērtu un uzticamu matu žāvēšanu mājās vai ceļojuma laikā. Tam ir kompakts un viegls dizains, kas to padara viegli lietojamu. Tā gaisa plūsma žāvē matus ātri, padarot tos mirdzošus, kuplus un bagātīgus tieši, kā jums patīk.

3 Pārskats

① **Koncentrētājs**
② **Slīdslēdzis ar 3 karstuma/ātruma uzstādījumiem un pozīciju "Izslēgts"**
- **II** : Spēcīga gaisa plūsma ātrai matu žāvēšanai
- ⧁ : Nemainīga saudzīga temperatūra efektīvai žāvēšanai
- ● : Vēsa gaisa plūsma, lai ieveidotu tos pēc Jūsu vēlmes
- ○ : izslēgts.

③ **Kuplinošais difuzors (tikai BHD004)**
④ **Karināšanas cilpa**
⑤ **Divējāda sprieguma slēdzis (tikai BHD006, BHD007)**
⑥ **Rokturis (atlokāms rokturis tikai BHD006,BHD007)**
⑦ **Gaisa pievades režģis**
⑧ **Glabāšanas somiņa (tikai BHD006, BHD007)**

4 Matu fēna izmantošana

1 (Tikai BHD006, BHD007) Pirms ierīces pieslēgšanas elektrotīklam, pārbaudiet, vai divējādā sprieguma slēdzis (roktura apakšējās daļas augšpusē) ir iestatīts atbilstoši vietējam spriegumam. Jūs varat regulēt divējāda sprieguma slēdža stāvokli, izmantojot skrūvgriezi vai monētu.
2 Iespraudiet kontaktdakšu kontaktligzdā.
3 Lai ieslēgtu ierīci, izvēlieties vēlamo režīmu:
↳ (Tikai BHD007) Ja ierīce ir ieslēgta, joni tiek automātiski un nepārtraukti izdalīti, samazinot sprogošanos un nodrošinot papildu mirdzumu.
- **Koncentrators**

Koncentrators sniedz iespēju koncentrēt gaisa plūsmu uz konkrētu galvas daļu. Tas nodrošina lielāku kontroli, ļaujot plūsmu novirzīt vēlamā matu sakārtojuma izveidei.

1 Lai pievienotu koncentratoru, vienkārši uzspraudiet to uz ierīces.
2 Lai noņemtu koncentratoru, pavelciet to nost no ierīces.
- **Kuplinošais difuzors (tikai BHD004)**

1 Lai palielinātu matu apjomu un saglabātu lokas, turiet fēnu vertikāli matu žāvēšanas laikā.
2 Lai radītu pacēlumu pie matu saknēm, ievietojiet difuzora zarus matos tā, lai tie viegli pieskartos galvas ādai.
3 Veiciet apļveida kustības ar ierīci, lai vienmērīgi izkliedētu sīlto gaisu matos.
4 Optimāliem rezultātiem izmantojiet ⧁ vai vēsā gaisa iestatījumu.

5 Pēc lietošanas

1 Izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
2 Novietojiet to uz karstumizturīgas virsmas, līdz tā atdziest.
3 Lai atvienotu koncentratoru vai difuzoru (tikai BHD004), norauj iet to nost no fēna.
4 Notīriet ierīci ar mitru drānu.
5 (Tikai BHD006, BHD007) Lai noliektu rokturi, viegli nospiediet roktura aizmuguri, līdz tas noliecas (⑨).
6 Glabājiet ierīci drošā un sausā vietā, kur neuzkrājas putekļi. Varat arī to pakārt aiz cilpiņas (④) vai ievietot to komplektā iekļautajā somiņā (⑧) (tikai BHD006, BHD007).

5 Garantija un serviss

Ja jums nepieciešama informācija, piemēram, par uzgaļa nomaiņu, vai radusies problēma, apmeklējiet Philips tīmekļa vietni www.philips.com vai sazinieties ar Philips Klientu apkalpošanas centru savā valstī (tā tālruņa numurs atrodams pasaules garantijas brošūrā). Ja jūsu valstī nav klientu apkalpošanas centra, vērsieties pie vietējā Philips preču izplatītāja.

Polski

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby uzyskać pełny dostęp do obsługi świadczonej przez firmę Philips, zarejestruj zakupiony produkt na stronie www.philips.com/welcome.

1 Ważne

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z niniejszą instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość.

- OSTRZEŻENIE: Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wody.
- Jeśli korzystasz z urządzenia w łazience, po zakończeniu stosowania wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Obecność wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- OSTRZEŻENIE: Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki lub innych naczyń napełnionych wodą.
- Zawsze po zakończeniu korzystania z urządzenia wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Jeśli dojdzie do przegrzania urządzenia, wyłączy się ono automatycznie. Wyjmij wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego i poczekaj kilka minut, aż urządzenie ostygnie. Przed ponownym włączeniem urządzenia sprawdź, czy kratki nie są zatkane kłaczkami kurzu, włosami itp.
- Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego przewodu sieciowego zleć autoryzowanemu centrum serwisowemu firmy Philips lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci chcące pomóc w czyszczeniu i obsłudze urządzenia zawsze powinny to robić pod nadzorem dorosłych.
- Jako dodatkowe zabezpieczenie zalecamy zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, zasilającym gniazdka elektryczne w łazience, bezpiecznika różnicowo-prądowego (RCD). Wartość znamionowego prądu pomiarowego tego bezpiecznika nie może przekraczać 30 mA. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z monterem.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie umieszczaj metalowych przedmiotów w kratkach nadmuchu powietrza.
- Nigdy nie blokuj kratek nadmuchu powietrza.
- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w domowej instalacji elektrycznej.
- Urządzenia używaj zgodnie z jego przeznaczeniem, opisanym w tej instrukcji obsługi.
- Nie używaj urządzenia na sztucznych włosach.
- Nigdy nie pozostawiaj bez nadzoru urządzenia podłączonego do zasilania.
- Nie korzystaj z akcesoriów ani części innych producentów, ani takich, których nie zaleca w wyraźny sposób firma Philips. Wykorzystanie tego typu akcesoriów lub części spowoduje unieważnienie gwarancji.
- Nie zawijaj przewodu sieciowego wokół urządzenia.
- Przed schowaniem urządzenia odczekaj, aż ostygnie.

Poziom hałasu: Lc = 76dB [A] (BHD002, BHD006)
Poziom hałasu: Lc = 83dB [A] (BHD004. BHD007)

Pola elektromagnetyczne (EMF)

To urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

Środowisko

Ten produkt został wykonany z wysokiej jakości materiałów i elementów, które nadają się do ponownego wykorzystania.

Jeśli produkt został opatrzony symbolem przekreślonego pojemnika na odpady, oznacza to, iż podlega on postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2012/19/WE.

Informacje na temat wydzielonych punktów składowania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych można uzyskać w miejscu zamieszkania.

Prosimy postępować zgodnie z wytycznymi miejscowych władz i nie wyrzucać tego typu urządzeń wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Prawidłowa utylizacja starych produktów pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.

2 Wprowadzenie

Ta nowa suszarka została specjalnie zaprojektowana do wygodnego i niezawodnego suszenia włosów w domu lub w podróży.

Dzięki kompaktowej konstrukcji jest łatwa w użyciu. Strumień powietrza szybko suszy włosy, nadając im połysk, kształt i objętość, którą tak uwielbiasz.

3 Opis elementów urządzenia

① **Koncentrator**
② **Przełącznik z trzema ustawieniami temperatury/szybkości i wyłącznikiem**
- **II** : Silny strumień powietrza zapewniający szybkie suszenie
- ⧁ : Stała, łagodna temperatura zapewniająca skuteczne suszenie
- ● : Chłodny strumień powietrza do utrwalania fryzury
- ○ : Wyłączanie

③ **Dyfuzor (tylko model BHD004)**
④ **Uchwyt do zawieszania**
⑤ **Przełącznik napięcia (tylko modele BHD006 i BHD007)**
⑥ **Uchwyt (składany uchwyt tylko w modelach BHD006 i BHD007)**
⑦ **Kratka wlotu powietrza**
⑧ **Etui do przechowywania (tylko modele BHD006 i BHD007)**

4 Korzystanie z suszarki

1 (Tylko modele BHD006 i BHD007) Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że przełącznik napięcia (w dolnej, tylnej części uchwytu) jest ustawiony zgodnie z napięciem w sieci elektrycznej. Położenie przełącznika napięcia można zmienić za pomocą śrubokrętu lub monety.
2 Włóż wtyczkę do gniazdka elektrycznego.
3 Aby włączyć urządzenie, wybierz żądane ustawienie:
↳ (Tylko model BHD007) Przy włączonym urządzeniu jony są uwalniane automatycznie i bez przerwy. Funkcja jonizacji pozwala zapanować nad skręcającymi się włosami i nadać im dodatkowy blask.
- **Koncentrator**

Koncentrator umożliwia skierowanie strumienia powietrza na określoną część głowy. Zapewnia większą kontrolę i skuteczniejsze kierowanie strumieniem powietrza podczas układania fryzury.

1 Koncentrator zakłada się przez wciśnięcie go na urządzenie.
2 Zdejmij koncentrator, zsuwając go z urządzenia.
- **Dyfuzor (tylko model BHD004)**

1 Aby zwiększyć naturalną objętość włosów i zachować loki, podczas suszenia trzymaj suszarkę pionowo.
2 Aby zwiększyć objętość przy nasadzie włosów, wkładaj bolce dyfuzora we włosy tak, aby dotykały skóry głowy.
3 Wykonuj ruchy obrotowe suszarką, rozprowadzając ciepłe powietrze pomiędzy włosami.
4 Aby uzyskać optymalne rezultaty, korzystaj z ustawienia ⧁ lub ustawienia chłodnego strumienia powietrza.

5 Po użyciu

1 Wyłącz urządzenie i wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
2 Umieść je na odpornej na wysokie temperatury powierzchni i pozostaw do ostygnięcia.
3 Zdejmij koncentrator lub dyfuzor (tylko model BHD004), zsuwając go z suszarki.
4 Wyczyść urządzenie zwilżoną szmatką.
5 (Tylko modele BHD006 i BHD007) Aby złożyć uchwyt, delikatnie naciśnij jego tylną część (⑨).
6 Przechowuj urządzenie w bezpiecznym i suchym miejscu, z dala od kurzu. Możesz też powiesić urządzenie za uchwyt do zawieszania (④) lub schować je do dołączonego etui (⑧) (tylko modele BHD006 i BHD007).

5 Gwarancja i serwis

W razie jakichkolwiek pytań lub problemów, np. w przypadku konieczności wymiany nasadki, prosimy odwiedzić naszą stronę internetową www.philips.com lub skontaktować się z lokalnym Centrum Obsługi Klienta firmy Philips (numer telefonu znajduje się w ulotce gwarancyjnej). Jeśli w Twoim kraju nie ma Centrum Obsługi Klienta, zwróć się o pomoc do sprzedawcy produktów firmy Philips.

Română

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la www.philips.com/welcome.

1 Important

Citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de a utiliza aparatul și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

- AVERTISMENT: Nu utilizați acest aparat în apropierea apei.
- Când aparatul este utilizat în baie, scoateți-l din priză după utilizare deoarece apa reprezintă un risc chiar și când aparatul este oprit.
- AVERTISMENT: Nu utilizați acest aparat în apropierea căzilor, dușurilor, bazinelor sau altor recipiente cu apă.
- Scoateți întotdeauna aparatul din priză după utilizare.
- Aparatul se oprește automat în cazul supraîncălzirii. Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească pentru câteva minute. Înainte de a porni aparatul din nou, verificați grilajul pentru a vă asigura că nu este blocat cu puf, păr etc.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit întotdeauna de Philips, de un centru de service autorizat de Philips sau de personal calificat în domeniu, pentru a evita orice accident.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii începând de la vârsta de 8 ani și persoane care au capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele pe care le prezintă. Copii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie realizate de către copii nesupravegheați.
- Pentru o protecție suplimentară, vă sfătuim să instalați un dispozitiv pentru curent rezidual (RCD) în circuitul electric care alimentează baia. Acest RCD trebuie să acționeze la o intensitate reziduală maximă specificată de 30 mA. Cereți sfatul instalatorului.
- Nu introduceți obiecte metalice în grilajele pentru aer, pentru a evita electrocutarea.
- Nu blocați niciodată grilajul pentru aer.
- Înainte de a conecta aparatul, asigurați-vă că tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii rețelei locale.
- Nu utilizați aparatul pentru alt scop decât cel descris în acest manual.
- Nu utilizați aparatul pe păr artificial.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat când este conectat la sursa de alimentare.
- Nu utilizați niciodată accesorii sau componente de la alți producători sau nerecomandate explicit de Philips. Dacă utilizați aceste accesorii sau componente, garanția se anulează.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Înainte de a depozita aparatul, așteptați să se răcească.

Nivel de zgomot: Lc = 76dB [A] (BHD002, BHD006)
Nivel de zgomot: Lc = 83dB [A] (BHD004. BHD007)

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

Mediu

Produsul dumneavoastră este proiectat și fabricat din materiale și componente de înaltă calitate, care pot fi reciclate și reutilizate.

Când acest simbol în formă de pubelă tăiată însoțește un produs, înseamnă că produsul face obiectul Directivei Europene 2012/19/UE.

Vă rugăm să vă informați despre sistemul separat de colectare pentru produse electrice și electronice.

Vă rugăm să acționați în concordanță cu regulile dumneavoastră locale și nu evacuați produsele vechi împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Evacuarea corectă a produsului dvs. vechi ajută la prevenirea consecințelor potențial negative asupra mediului și sănătății omului.

2 Introducere

Acest uscător de păr nou a fost conceput special pentru a vă oferi uscare confortabilă și fiabilă acasă sau în timpul călătoriilor.

Are un design compact care îl face ușor de utilizat. Jetul său de aer usucă rapid părul, conferindu-i strălucirea, vigurozitatea și eleganța care vă plac atât de mult.

3 Prezentare generală

① **Concentrator**
② **Comutator cu 3 reglaje pentru căldură/viteză și poziție de oprire**
- **II** : Jet de aer puternic pentru uscare rapidă
- ⧁ : Temperatură constantă, care îngrijește, pentru uscare eficientă
- ● : Flux de aer rece pentru a vă defini coafura
- ○ : Dezactivat

③ **Difuzor de volum (numai pentru modelul BHD004)**
④ **Agățătoare**
⑤ **Comutator dual de tensiune (numai pentru modelele BHD006 și BHD007)**
⑥ **Mâner (mâner pliabil numai pentru modelele BHD006 și BHD007)**
⑦ **Grilajul orificiului de intrare a aerului**
⑧ **Husă pentru depozitare (numai pentru modelele BHD006 și BHD007)**

4 Utilizarea uscătorului de păr

1 (numai pentru modelele BHD006 și BHD007) Verificați dacă comutatorul dual de tensiune (din partea din spate jos a mânerului) a fost setat la tensiunea rețelei locale înainte de a conecta aparatul. Puteți ajusta poziția comutatorului dual de tensiune cu ajutorul unei șurubelnițe sau al unei monede.
2 Introduceți ștecherul în priză.
3 Selectați setarea dorită pentru a porni aparatul:
↳ (Numai pentru modelul BHD007) Atunci când aparatul este pornit, se vor genera automat și continuu ioni, reducând aspectul creț și oferind un plus de strălucire.
- **Concentrator**

Concentratorul vă permite să concentrați jetul de aer pe o anumită zonă a capului. Acesta vă oferă mai mult control și direcționează atunci când doriți să creați un stil preferat.

1 Pentru a conecta concentratorul, fixați-l pur și simplu pe aparat.
2 Pentru a deconecta concentratorul, trageți-l de pe aparat.
- **Difuzor de volum (numai pentru modelul BHD004)**

1 Pentru a îmbunătăți volumul natural și a vă menține buclele, țineți uscătorul vertical pentru a usca părul.
2 Pentru a adăuga volum la rădăcini, introduceți vârfurile difuzorului în păr astfel încât să atingă pielea capului.
3 Efectuați mișcări circulare cu aparatul pentru a dirija aerul cald prin păr.
4 Pentru rezultate optime utilizați ⧁ sau setarea de aer rece.

5 După utilizare

1 Opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză.
2 Așezați-l pe o suprafață termorezistentă până la răcire.
3 Pentru a deconecta concentratorul sau difuzorul (numai pentru modelul BHD004), trageți-l de pe uscătorul de păr.
4 Curățați aparatul cu o cârpă uscată.
5 (Numai pentru modelele BHD006, BHD007) Pentru a plia mânerul, aplicați ușor presiune pe partea din spate a mânerului până când acesta se pliază (⑨).
6 Depozitați aparatul într-un loc sigur și uscat, fără praf. De asemenea, îl puteți suspenda de la agățătoare (④) sau îl puteți depozita în husa (⑧) furnizată (numai pentru modelele BHD006 și BHD007).

5 Garanție și service

Dacă aveți nevoie de informații, de ex. despre înlocuirea unui accesoriu, sau întâmpinați probleme, vizitați site-ul web Philips la adresa www.philips.com sau contactați centrul local de asistență pentru clienți Philips din țara dvs. (numărul de telefon îl puteți găsi în certificatul de garanție universală). Dacă în țara dvs. nu există niciun centru de asistență pentru clienți, contactați distribuitorul Philips local.

Русский

Фен
Поздравляем с покупкой, и добро пожаловать в клуб Philips!
Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте устройство на веб-сайте www.philips.com/welcome.

1 Внимание

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

- ВНИМАНИЕ! Не используйте прибор вблизи воды.
- Выньте вилку шнура питания прибора из розетки электросети после использования прибора в ванной комнате. Близость воды представляет риск, даже если прибор выключен.
- ВНИМАНИЕ! Не используйте прибор в ванной, душе, бассейне или других помещениях с повышенной влажностью.
- После завершения работы отключите прибор от розетки электросети.
- Прибор автоматически отключается при перегреве. Выключите прибор и дайте ему остыть в течение нескольких минут. Перед повторным включением прибора убедитесь, что решетка не засорена пылью, волосами и т.п.
- В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом высокой квалификации.
- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться этим прибором под присмотром или после получения инструкций о безопасном использовании прибора и потенциальных опасностях. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять очистку и уход за прибором только под присмотром взрослых.
- Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется установить ограничитель остаточного тока (RCD), предназначенный для электропитания ванной комнаты. Номинальный остаточный рабочий ток не должен превышать 30 мА. Посоветуйтесь с электриком, выполняющим электромонтаж.
- Во избежание поражения электрическим током не просовывайте металлические предметы через вентиляционную решетку прибора.
- Никогда не блокируйте вентиляционные решетки.
- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нем напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не используйте прибор для целей, отличных от описанных в данном руководстве.
- Не используйте прибор для искусственных волос.
- Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра.
- Запрещается пользоваться какими-либо аксессуарами или деталями других производителей, не имеющих специальной рекомендации Philips. При использовании таких аксессуаров и деталей гарантийные обязательства теряют силу.
- Не обматывайте сетевой шнур вокруг прибора.
- Прежде чем убрать прибор, дайте ему остыть.

Уровень шума: Lc = 76dB [A] (BHD002, BHD006)
Уровень шума: Lc = 83dB [A] (BHD004. BHD007)

Электромагнитные поля (ЭМП)

Этот прибор Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

Защита окружающей среды

Данное изделие изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые подлежат повторной переработке и вторичному использованию.

Если изделие маркировано значком с изображением перечеркнутого мусорного бака, это означает, что оно соответствует требованиям директивы 2012/19/ЕС.

Узнайте о раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий согласно местному законодательству.

Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отработавшего изделия поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

2 Введение

Этот новый фен разработан специально для вашего удобства и надежности использования в различных условиях как дома, так и в путешествии.

Удобство использования благодаря компактному дизайну.
Воздушный поток позволяет быстро высушить волосы и придать им великолепный блеск.

3 Описание

① **Концентратор**
② **Кулисный переключатель с 3 установками нагрева/скорости и положением выкл.**
- **II** : сильный поток воздуха для быстрой сушки
- ⧁ : постоянная оптимальная температура для эффективной сушки
- ● : холодный поток воздуха для укладки
- ○ : Выкл.

③ **Насадка-диффузор для придания объема (только для модели BHD004)**
④ **Петелька для подвешивания**
⑤ **Переключатель напряжения (только для моделей BHD006, BHD007)**
⑥ **Ручка (складная ручка только для моделей BHD006, BHD007)**
⑦ **Вентиляционная решётка забора воздуха**
⑧ **Чехол для хранения (только для моделей BHD006, BHD007)**

4 Использование фена

1 Только для моделей BHD006, BHD007: перед подключением прибора к электросети убедитесь, что двухпозиционный переключатель напряжения (расположенный в нижней задней части ручки) установлен в положение, соответствующее напряжению местной электросети. Установить двухпозиционный переключатель в необходимое положение можно с помощью отвертки или монеты.
2 Вставьте вилку сетевого шнура в розетку электросети.
3 Чтобы включить прибор, выберите нужную настройку.
↳ Только для модели BHD007: пока прибор включен, автоматически и непрерывно генерируются ионы, что придает волосам дополнительный блеск и уменьшает спутывание.
- **Концентратор**

Концентратор позволяет направить поток воздуха на прядь. Он позволяет точно направить воздушный поток и создать нужную укладку.

1 Чтобы установить концентратор, просто присоедините его к прибору.
2 Чтобы снять концентратор, потяните его с прибора
- **Насадка-диффузор для придания объема (только для модели BHD004)**

1 Для увеличения естественного объема и моделирования локонов во время сушки волос держите фен вертикально.
2 Для придания прическе объема у корней волос поднесите фен к голове так, чтобы "пальчики" касались кожи головы.
3 Для равномерного распределения теплого воздуха по волосам совершайте круговые движения.
4 Для оптимального результата выберите ⧁ или режим холодного обдува.

5 После завершения работы

1 Выключите прибор и отключите его от электросети.
2 Положите прибор на термостойкую поверхность для остывания.
3 Чтобы снять концентратор или диффузор (только для модели BHD004), потяните насадку с прибора.
4 Протрите прибор влажной тканью.
5 Только для моделей BHD006, BHD007: слегка прижмите заднюю часть ручки к прибору (⑨), чтобы сложить ее.
6 Храните прибор в безопасном и сухом месте, защищенном от пыли. Можно также подвесить прибор за специальную петельку (④) или положить его в чехол (⑧), входящий в комплект (только для моделей BHD006, BHD007).

5 Гарантия и обслуживание

При возникновении проблемы или при необходимости получения информации, например, о замене насадки, посетите веб-сайт Philips www.philips.com или обратитесь в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если в вашей стране нет центра поддержки потребителей Philips, обратитесь по месту приобретения изделия.

Прибор предназначен только для домашнего использования.

Изготовитель: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды.

Импортер на территории России и Таможенного Союза: ООО «Филипс», Россия, Москва, ул. Сергея Макеева, 13, тел. +7 495 961 1111

Импортер на территорию России и Таможенного Союза принимает претензии потребителей в случаях, предусмотренных Законом РФ «О защите прав потребителей» 07.02.1992 N 2300-1», в отношении товара, приобретенного на территории Российской Федерации

Slovensky

Blahoželáme vám ku kúpe a vítame vás medzi používateľmi produktov spoločnosti Philips. Ak chcete naplno využívať podporu, ktorú spoločnosť Philips ponúka, zaregistrujte svoj výrobok na webovej stránke www.philips.com/welcome.

1 Dôležité

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie a ponechajte si ho pre prípad potreby v budúcnosti.

- VAROVANIE: Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody.
- Ak zariadenie používate v kúpeľni, hneď po použití ho odpojte zo siete, pretože voda v jeho blízkosti predstavuje nebezpečenstvo, aj keď je zariadenie vypnuté.
- VAROVANIE: Toto zariadenie nepoužívajte v blízkosti vaní, spŕch, umývadiel ani iných nádob obsahujúcich vodu.
- Po použití vždy odpojte zariadenie zo siete.
- Ak sa zariadenie prehreje, automaticky sa vypne. Odpojte zariadenie zo siete a nechajte ho niekoľko minút vychladnúť. Pred opätovným zapnutím zariadenia skontrolujte, či nie sú mriežky upchaté chuchvalcami prachu, vlasmi a pod.
- V prípade poškodenia elektrického kábla je potrebné si ho dať vymeniť v spoločnosti Philips, servisnom stredisku spoločnosti Philips alebo u podobne kvalifikovaných osôb, aby sa predišlo možným rizikám.
- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením. Deti by bez dozoru nesmú čistiť ani udržiavať toto zariadenie.
- Ak chcete zabezpečiť zvýšenú ochranu, odporúčame vám namontovať do elektrického obvodu, ktorý privádza elektrickú energiu do kúpeľne, zariadenie zvyškového prúdu (RCD). Toto zariadenie RCD nesmie mať nominálny zostatkový prevádzkový prúd vyšší ako 30 mA. Požiadajte o radu inštalatéra.
- Do mriežok na vstup a výstup vzduchu nezasúvajte kovové objekty. Predídete tak zásahu elektrickým prúdom.
- Nikdy neblokujte mriežku na vstup vzduchu.
- Pred pripojením zariadenia sa presvedčte, či napätie udávané na zariadení zodpovedá napätiu v miestnej elektrickej sieti.
- Zariadenie nepoužívajte na iné účely, ako tie, ktoré sú opísané v tomto návode na použitie.
- Zariadenie nepoužívajte na úpravu umelých vlasov.
- Keď je zariadenia pripojené k elektrickej sieti, nikdy ho nenechávajte bez dozoru.
- Nikdy nepoužívajte príslušenstvo ani súčiastky od iných výrobcov ani príslušenstvo, ktoré spoločnosť Philips výslovne neodporučila. Ak takéto príslušenstvo alebo súčiastky použijete, záruka stráca platnosť.
- Sieťový kábel nenavíjajte okolo zariadenia.
- Predtým, ako zariadenie odložíte, nechajte ho vychladnúť.

(BHD002, BHD006) Deklarovaná hodnota emisie hluku je 76 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.
(BHD004. BHD007) Deklarovaná hodnota emisie hluku je 83 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Elektromagnetické polia (EMF)

Tento spotrebič značky Philips vyhovuje všetkým príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

Životné prostredie

Pri navrhovaní a výrobe produktu sa použili vysokokvalitné materiály a súčasti, ktoré možno recyklovať a znova využiť.

Keď je na výrobku vyznačený symbol prečiarknutého koša s kolieskami, znamená to, že sa na daný produkt vzťahuje Európska smernica 2012/19/EÚ.

Informujte sa o miestnom systéme separovaného zberu elektrických a elektronických zariadení.

Dodržiavajte miestne predpisy a nevyhadzujte použité zariadenia do bežného domového odpadu. Správnou likvidáciou použitého zariadenia pomôžete znižovať negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.

2 Úvod

Tento nový sušič vlasov bol špeciálne navrhnutý, aby vám poskytol komfortné a spoľahlivé sušenie vlasov doma aj na cestách.
Má kompaktný dizajn, vďaka čomu je jeho používanie veľmi jednoduché. Prúdom vzduchu rýchlo usuší vlasy a dodá im lesk, tvar aj objem, ktorý si určíte zamilujete.

3 Prehľad

① **Koncentrátor**
② **Posuvný prepínač s 3 nastaveniami teploty/rýchlosti a polohou vypnuté**
- **II** : silný prúd vzduchu na rýchle sušenie.
- ⧁ : konštantná a šetrná teplota na účinné sušenie.
- ● : prúd studeného vzduchu na fixovanie účesu.
- ○ : vypnuté zariadenie.

③ **Objemový difuzér (len pre model BHD004)**
④ **Očko na zavesenie**
⑤ **Volič napätia (len pre modely BHD006, BHD007)**
⑥ **Rukoväť (sklopná rukoväť len pre modely BHD006, BHD007)**
⑦ **Mriežka na nasávanie vzduchu**
⑧ **Puzdro na odkladanie (len pre modely BHD006, BHD007)**

4 Používanie sušiča vlasov

1 (Len pre modely BHD006, BHD007) Pred pripojením zariadenia do elektrickej siete skontrolujte, či ste volič napätia (na spodnej strane zadnej časti rukoväti) nastavili na napätie v miestnej sieti. Polohu voliča napätia môžete nastaviť pomocou skrutkovača alebo mince.
2 Zástrčku zapojte do sieťovej zásuvky.
3 Výberom želaného nastavenia zapnite zariadenie:
↳ (Len pre model BHD007) Keď je zariadenie zapnuté, automaticky a nepretržite sa vytvárajú ióny, ktoré zmiešňujú pochlpenie vlasov a dodávajú ich ešte viac lesku.
- **Koncentrátor**

Koncentrátor umožňuje nasmerovať prúd vzduchu na konkrétnu časť hlavy. Poskytuje tak presnejšie ovládanie prístroja a umožňuje nasmerovanie prúdu vzduchu pri vytváraní požadovaného účesu.

1 Koncentrátor nasaďte na zariadenie jednoduchým nasunutím .
2 Koncentrátor od zariadenia odpojte potiahnutím.
- **Objemový difuzér (len pre model BHD004)**

1 Vylepšenie prirodzeného objemu a zachovanie kučier dosiahnete, ak budete sušiť počas sušenia držať kolmo k vašim vlasom.
2 Ak chcete zväčšiť objem pri korienkoch, vložte hroty do vlasov tak, aby sa dotýkali pokožky hlavy.
3 Zariadením robte krúživé pohyby, aby teplý vzduch prenikol ku všetkým vlasom.
4 Na dosiahnutie optimálnych výsledkov použite ⧁ alebo prúd studeného vzduchu.

5 Po použití

1 Vypnite zariadenie a odpojte ho zo siete.
2 Umiestnite ju na teplovzdornú podklad a počkajte, kým vychladne.
3 Ak chcete koncentrátor alebo difuzér odpojiť (len pre model BHD004), potiahnutím ho oddeľte od sušiča.
4 Zariadenie očistite navlhčenou tkaninou.
5 (Len pre modely BHD006, BHD007) Rukoväť sklopte jemným zatlačením na jej zadnú časť (⑨).
6 Zariadenie skladujte na bezpečnom, suchom a bezprašnom mieste. Môžete ho tiež zavesiť za očko na zavesenie (④) alebo ho odložiť do dodaného puzdra (⑧) (len pre modely BHD006, BHD007).

5 Záruka a servis

Ak potrebujete informácie, napr. o výmene nástavca, alebo ak sa vyskytne problém, navštívte webovú stránku spoločnosti Philips na adrese www.philips.com alebo kontaktujte Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo vašej krajine (telefónne číslo tohto strediska nájdete v medzinárodnom záručnom liste). Ak sa vo vašej krajine toto stredisko nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips.

Slovenščina

Slovenščina
Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philipsu! Da bi izkoristili vse prednosti Philipsove podpore, izdelek registrirajte na www.philips.com/welcome.

1 Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite ta uporabniški priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

- OPOZORILO: Aparata ne uporabljajte v bližini vode.
- Ko aparat uporabljate v kopalnici, ga po uporabi vedno izključite iz omrežja, ker neposredna bližina vode predstavlja nevarnost, četudi je aparat izklopljen.
- OPOZORILO: Aparata ne uporabljajte v bližini kadi, tuš, umivalnikov ali drugih posod z vodo.
- Po uporabi aparat vedno izklopite iz omrežne vtičnice.
- Če se aparat pregreje, se samodejno izklopi. Izključite aparat iz električnega omrežja in pustite, da se ohladi. Pred ponovnim vklopom aparata preverite, da zračne mre